

Bruksela, 9 stycznia 2025 r.
(OR. en)

16578/24
PV CONS 64
SOC 897
EMPL 606
SAN 691
CONSOM 349

PROJEKT PROTOKOŁU

RADA UNII EUROPEJSKIEJ

(Zatrudnienie, polityka społeczna, zdrowie i ochrona konsumentów)

2 i 3 grudnia 2024 r.

POSIEDZENIE W PONIEDZIAŁEK 2 GRUDNIA 2024 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad przedstawiony w dok. 16142/2/24 REV 2.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze

16321/1/24 REV 1

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione w dokumencie wskazanym powyżej, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

Oświadczenia do tych punktów przedstawiono w addendum.

b) Punkty ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

16322/24

Telekomunikacja

1. Rozporządzenie w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2019/881 (akt o cyberbezpieczeństwie) w odniesieniu do usług zarządzanych w zakresie bezpieczeństwa



15878/24 + ADD 1
PE-CONS 93/24
CYBER

Przyjęcie aktu ustawodawczego

punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 27 listopada 2024 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: artykuł 114 TFUE), przy czym Słowacja wstrzymała się od głosu. Oświadczenie do tego punktu zamieszczono w załączniku.

2. Rozporządzenie w sprawie ustanowienia środków mających na celu zwiększenie solidarności i zdolności w Unii w zakresie wykrywania cyberzagrożeń i incydentów oraz przygotowywania się i reagowania na takie cyberzagrożenia i incydenty (akt w sprawie cybersolidarności)



15879/24 + ADD 1
PE-CONS 94/24
CYBER

Przyjęcie aktu ustawodawczego

punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu
27 listopada 2024 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 173 ust. 3 i art. 322 ust. 1 lit. a) TFUE). Oświadczenie do tego punktu zamieszczono w załączniku.

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

3. **Dyrektywa w sprawie staży**  16136/24 + ADD 1
Podejście ogólne

Nie udało się uzyskać w ramach Rady wymaganego poparcia dla podejścia ogólnego w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

Estonia złożyła oświadczenie przedstawione w załączniku.

Działania o charakterze nieustawodawczym

4. **Zalecenie Rady w sprawie wzmocnionych ram jakości staży**  15599/24
Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac nad zaleceniem Rady w sprawie wzmocnionych ram jakości staży, w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

5. **Europejski semestr 2025: Priorytety w polityce zatrudnienia i społecznej**  15562/24 + COR 1
Deбата orientacyjna

- a) **Decyzja Rady w sprawie wytycznych dotyczących polityk zatrudnienia państw członkowskich**  15724/1/24 REV 1
(podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 148 ust. 2 TFUE)
Przyjęcie 15095/24 + ADD 1

- b) **Ocena ram konwergencji społecznej wdrożonych na zasadzie pilotażowej w cyklu europejskiego semestru 2024**  15563/24
Prezentacja dokonana przez przewodniczących Komitetu ds. Zatrudnienia i Komitetu Ochrony Socjalnej

- c) **Przegląd przeprowadzony przez Komitet ds. Zatrudnienia dotyczący wdrażania zalecenia w sprawie indywidualnych rachunków szkoleniowych: Kluczowe wnioski**
Zatwierdzenie

 15564/24

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na temat priorytetów w polityce zatrudnienia i społecznej na podstawie noty orientacyjnej prezydencji przedstawionej w dok. 15562/24 + COR 1.

Rada przyjęła decyzję Rady w sprawie wytycznych dotyczących polityk zatrudnienia państw członkowskich w wersji przedstawionej w dok. 15095/24 + ADD 1.

Rada zapoznała się z prezentacją przedstawioną przez przewodniczących Komitetu ds. Zatrudnienia i Komitetu Ochrony Socjalnej na temat oceny ram konwergencji społecznej wdrożonych na zasadzie pilotażowej w cyklu europejskiego semestru 2024, w wersji przedstawionej w dok. 15563/24.

Rada zatwierdziła kluczowe wnioski przeglądu przeprowadzonego przez Komitet ds. Zatrudnienia dotyczącego wdrażania zalecenia w sprawie indywidualnych rachunków szkoleniowych, w wersji przedstawionej w dok. 15564/24.

6. **Konkluzje w sprawie niedoborów pracowników i umiejętności w UE: jak zmobilizować niewykorzystany potencjał pracowniczy w Unii Europejskiej**
Zatwierdzenie

 15463/24

Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie niedoborów pracowników i umiejętności w UE: jak zmobilizować niewykorzystany potencjał pracowniczy w Unii Europejskiej, w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

7. **Konkluzje w sprawie poprawy dostępu do usług wspierających i usług związanych z zatrudnieniem w celu promowania włączenia społecznego osób zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym, w tym Romów, poprzez zmniejszanie nierówności terytorialnych**
Zatwierdzenie

 15610/24

Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie poprawy dostępu do usług wspierających i usług związanych z zatrudnieniem w celu promowania włączenia społecznego osób zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym, w tym Romów, poprzez zmniejszanie nierówności terytorialnych, w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.

8. **Konkluzje w sprawie wspierania włączenia społecznego osób z niepełnosprawnościami poprzez zatrudnienie, racjonalne usprawnienie i rehabilitację**  15842/24 + REV 1 (sv)
Zatwierdzenie
Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie wspierania włączenia społecznego osób z niepełnosprawnościami poprzez zatrudnienie, racjonalne usprawnienie i rehabilitację, w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.
9. **Kompleksowe rozwiązania problemów demograficznych: wspieranie rodziców i uwolnienie niewykorzystanego potencjału młodych i starszych pokoleń**  15569/24
Deбата orientacyjna
Rada przeprowadziła debatę orientacyjną pt. „Kompleksowe rozwiązania problemów demograficznych. wspieranie rodziców i uwolnienie niewykorzystanego potencjału młodych i starszych pokoleń” na podstawie noty orientacyjnej prezydencji w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.
10. **Konkluzje Rady w sprawie zapewnienia równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz równości płci dla wszystkich pokoleń w kontekście wyzwań demograficznych**  15104/24 + COR 1 + ADD 1
Zatwierdzenie
Rada zatwierdziła konkluzje Rady w sprawie zapewnienia równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz równości płci dla wszystkich pokoleń w kontekście wyzwań demograficznych, w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.
Węgry złożyły oświadczenie przedstawione w załączniku.
11. **Konkluzje w sprawie wzmacniania zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez wspieranie równości płci**  15976/24 + ADD 1 REV 2
Zatwierdzenie
Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie wzmacniania zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez wspieranie równości płci, w wersji przedstawionej w dokumencie wskazanym powyżej.
Bulgaria i Węgry złożyły oświadczenia przedstawione w załączniku.

Sprawy różne

12. a) **Bieżące punkty ustawodawcze (obradę otwartą dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)**



(i) **Rozporządzenie w sprawie statystyk rynku pracy dotyczących przedsiębiorstw w Unii Europejskiej**
Informacje przekazane przez prezydencję

12258/23 + ADD 1

(ii) **Rozporządzenie w sprawie publicznego interfejsu połączonego z systemem wymiany informacji na rynku wewnętrznym do celów zgłaszania delegowania pracowników i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1024/2012**
Informacje przekazane przez Komisję

15620/24

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat rozporządzenia w sprawie statystyk rynku pracy dotyczących przedsiębiorstw w Unii Europejskiej.

Rada zapoznała się z przekazanymi przez Komisję informacjami na temat rozporządzenia w sprawie publicznego interfejsu połączonego z systemem wymiany informacji na rynku wewnętrznym do celów zgłaszania delegowania pracowników i zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 1024/2012.

b) **Trójstronny szczyt społeczny**



16081/24

Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję i Komisję informacjami na temat trójstronnego szczytu społecznego.

c) **Forum Społeczne w Porto 2025**



16268/24

Informacje przekazane przez Portugalię

Rada zapoznała się z przekazanymi przez Portugalię informacjami na temat Forum Społecznego w Porto 2025.

d) **Wydarzenia organizowane przez prezydencję** 16079/24

(i) **Nieformalne spotkanie ministrów zatrudnienia i spraw społecznych**

(ii) **Konferencje wysokiego szczebla**
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat wydarzeń organizowanych przez prezydencję.

e) **Narzędzia cyfrowe promujące swobodny i sprawiedliwy przepływ pracowników w UE** 16000/24
Informacje przekazane przez Danię, przy poparciu Belgii, Chorwacji, Finlandii, Grecji, Niderlandów, Niemiec i Słowenii

Rada zapoznała się z przekazanymi przez Danię, przy poparciu Belgii, Chorwacji, Finlandii, Grecji, Niderlandów, Niemiec i Słowenii informacjami na temat narzędzi cyfrowych promujących swobodny i sprawiedliwy przepływ pracowników w UE. Ponadto podczas posiedzenia Estonia i Francja wyraziły zadowolenie z tej inicjatywy.

f) **Sprawozdania Komisji z wdrażania strategii na rzecz równości**

(i) **Sprawozdanie w sprawie wdrożenia krajowych ram strategicznych dotyczących Romów** 13899/24
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z przedstawionymi przez Komisję informacjami na temat sprawozdania z wdrażania krajowych ram strategicznych dotyczących Romów.

d) **(ciąg dalszy) Wydarzenia organizowane przez prezydencję** 16079/24

(iii) **Nieformalne spotkanie ministrów do spraw demograficznych**
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat wydarzeń organizowanych przez prezydencję.

- g) **Równe traktowanie i dyskryminacja krzyżowa** [2] 15933/24
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat kwestii równego traktowania i dyskryminacji krzyżowej.

- f) **(ciąg dalszy) Sprawozdania Komisji z wdrażania strategii na rzecz równości** [2]

- (ii) **Sprawozdanie z realizacji unijnego planu działania przeciwko rasizmowi na lata 2020–2025** 13819/24

- (iii) **Sprawozdanie z wdrażania strategii na rzecz równości osób LGBTIQ na lata 2020–2025** 13898/24
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez Komisję informacjami na temat sprawozdania z realizacji unijnego planu działania przeciwko rasizmowi na lata 2020–2025 oraz sprawozdania z wdrażania strategii na rzecz równości osób LGBTIQ na lata 2020–2025.

- h) **Badanie UE na temat przemocy ze względu na płeć (badanie EU-GBV)** [2] 16259/24
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez Komisję informacjami na temat unijnego badania dotyczącego przemocy ze względu na płeć (badanie EU-GBV).

- i) **Program prac kolejnej prezydencji**
Informacje przekazane przez Polskę

ZDROWIE

Działania o charakterze nieustawodawczym

- 13. Zalecenie Rady w sprawie środowisk wolnych od dymu tytoniowego i aerozoli**   15059/24
(podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 168 ust. 6 TFUE)
Przyjęcie

+ ADD 1–2

Rada przyjęła zalecenie Rady w sprawie środowisk wolnych od dymu tytoniowego i aerozoli.

Włochy i Rumunia złożyły wspólne oświadczenie; oświadczenie złożyła także Republika Czeska. Oświadczenia te przedstawiono w załączniku.

- 14. Europejska Unia Zdrowotna w świetle sprawozdania na temat przyszłości europejskiej konkurencyjności**  15278/24
Wymiana poglądów

Rada przeprowadziła wymianę poglądów na temat Europejskiej Unii Zdrowotnej w świetle sprawozdania na temat przyszłości europejskiej konkurencyjności.

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

- 15. Pakiet farmaceutyczny:**   14955/24
- a) **Dyrektywa w sprawie unijnego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi**
- b) **Rozporządzenie ustanawiające unijne procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające zasady regulujące działalność Europejskiej Agencji Leków**

Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac nad pakietem farmaceutycznym.

Działania o charakterze nieustawodawczym

16. Konkluzje w sprawie poprawy zdrowia układu krążenia w Unii Europejskiej

 15315/24
+ COR 1–2

Zatwierdzenie

Rada przyjęła konkluzje w sprawie poprawy zdrowia układu krążenia w Unii Europejskiej.

17. Konkluzje w sprawie promowania dawstwa i przeszczepiania narządów

 14697/24 + ADD 1

Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie promowania dawstwa i przeszczepiania narządów.

Austria i Chorwacja złożyły oświadczenia przedstawione w załączniku.

Sprawy różne

18. a) Niezbędne reformy rozporządzeń w sprawie wyrobów medycznych i wyrobów medycznych do diagnostyki *in vitro*: priorytety / główne punkty

 15380/24

Informacje przekazane przez Chorwację, Finlandię, Francję, Irlandię, Luksemburg, Maltę, Niemcy, Rumunię i Słowenię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Chorwację, Finlandię, Francję, Irlandię, Luksemburg, Maltę, Niemcy, Rumunię i Słowenię na temat niezbędnych reform rozporządzeń w sprawie wyrobów medycznych.

b) Dobrowolna współpraca państw członkowskich w zakresie wspólnych zamówień na produkty lecznicze

 15379/1/24 REV 1

Informacje przekazane przez Cypr, Chorwację, Danię, Grecję, Łotwę, Maltę i Słowenię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Cypr, Chorwację, Danię, Grecję, Łotwę, Maltę i Słowenię na temat dobrowolnej współpracy państw członkowskich w zakresie wspólnych zamówień na produkty lecznicze.

- c) **Sektor zdrowia jako jeden z kluczowych elementów przyszłej strategii na rzecz unii gotowości** [2] 15400/24
Informacje przekazane przez Finlandię w imieniu Chorwacji, Cypru, Estonii, Finlandii, Hiszpanii, Łotwy, Luksemburga, Malty i Niemiec

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Finlandię w imieniu Chorwacji, Cypru, Estonii, Finlandii, Hiszpanii, Łotwy, Luksemburga, Malty i Niemiec na temat sektora zdrowia jako jednego z kluczowych elementów przyszłej strategii na rzecz unii gotowości.

- d) **Konferencje prezydencji** [2] 15402/24
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat konferencji organizowanych przez prezydencję.

- e) **Zwalczanie sprzedaży niedozwolonych produktów leczniczych europejskim obywatelom** 15381/24
Informacje przekazane przez Belgię, Cypr, Hiszpanię i Irlandię

- f) **Negocjacje dotyczące międzynarodowej umowy w sprawie zapobiegania pandemiom, gotowości i reagowania na nie oraz uzupełniających zmian do Międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005)** 15401/24
Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję

- g) **Program prac kolejnej prezydencji**
Informacje przekazane przez Polskę

-
- [1]** Pierwsze czytanie
- [2]** Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
- [C]** Punkt dotyczący wniosku Komisji

OŚWIADCZENIA DO USTAWODAWCZYCH PUNKTÓW B ZAMIESZCZONYCH

W DOK. 16142/2/24 REV 2

Ad pkt 3 w wykazie **Dyrektywa w sprawie staży**
punktów B: *Podjęcie ogólne*

OŚWIADCZENIE ESTONII

„Estonia popiera ogólny cel dyrektywy w sprawie staży, jakim jest poprawa jakości staży i dostępu do nich. Uważamy jednak za konieczne wyrażenie następujących obaw dotyczących stosowania tej dyrektywy.

Zgodnie z tekstem art. 8 dotyczącym procedur stosowanych przez przedstawicieli pracowników, państwa członkowskie powinny zapewnić zgodność w dwóch różnych sytuacjach.

Państwa członkowskie zapewniają przedstawicielom pracowników:

1) *możliwość udziału* [...] we wszelkich odpowiednich postępowaniach sądowych lub administracyjnych w celu egzekwowania praw i obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy;

oraz

2) *możliwość występowania* [...] w imieniu lub na rzecz stażysty w przypadku naruszenia jakichkolwiek praw lub obowiązków wynikających z [przedmiotowej] dyrektywy [...].

Rozumiemy, że ta druga sytuacja (*możliwość występowania* [...] w *imieniu lub na rzecz*) oznacza reprezentację lub doradztwo w postępowaniu sądowym (takie użycie terminu *na rzecz* było negocjowane w ramach instrumentów prawa cywilnego, np. dyrektywy w sprawie przeciwdziałania SLAPP). Nie jest jednak dla nas jasne, co oznacza pierwsza sytuacja (*możliwość udziału*), jeżeli nie oznacza ona reprezentacji lub doradztwa w postępowaniu sądowym i jest uregulowana jako odrębny obowiązek.

Zgodnie z brzmieniem tego przepisu państwo członkowskie powinno zapewnić przedstawicielom pracowników, którzy nie działają jako przedstawiciele lub doradcy w postępowaniu sądowym, możliwość uczestniczenia w postępowaniu sądowym. Estońskie prawo cywilne procesowe nie przewiduje takiej możliwości, a taki nowy obowiązek sektorowy ingerowałby w autonomię proceduralną państwa członkowskiego i nie może być celem prawa Unii.

Podczas negocjacji w Radzie Unii Europejskiej zwróciliśmy się o wyjaśnienie, co oznacza *możliwość udziału* [...] [w] [...] *postępowaniach sądowych* [...] w celu egzekwowania praw i obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy, jeżeli oznacza coś innego niż reprezentację lub doradztwo w postępowaniu sądowym; przedstawiliśmy propozycje dotyczące brzmienia art. 8, a także brzmienia odnośnego motywu.

Rozumiemy tekst Komisji w taki sposób, że aby zapewnić zgodność w pierwszej z sytuacji opisanych w art. 8 (*[p]aństwa członkowskie zapewniają przedstawicielom pracowników możliwość udziału [...] we wszelkich odpowiednich postępowaniach sądowych [...] w celu egzekwowania praw i obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy*), państwa członkowskie nie muszą zmieniać swojego prawa cywilnego procesowego.

Biorąc pod uwagę, że tekst dyrektywy pozwala na odmienną interpretację, odnotowujemy, że Estonia interpretuje pierwszą sytuację uregulowaną w art. 8 w taki sposób, że Estonia nie musi zmieniać swojego prawa procesowego w celu spełnienia wymogów art. 8. Wystarczyłoby, aby zgodnie z estońskim prawem procesowym stażysta mógł korzystać z usług przedstawicieli pracowników w charakterze przedstawiciela lub doradcy w postępowaniu sądowym (druga z sytuacji opisanych w art. 8)”.

Ad pkt 10
w wykazie
punktów B:

Konkluzje Rady w sprawie zapewnienia równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz równości płci dla wszystkich pokoleń w kontekście wyzwań demograficznych

Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uważają, że podejście prezydencji do równości płci opiera się na starannie wyważonym kompromisie, dlatego też popieramy obecne podejście przedstawione w *konkluzjach Rady w sprawie zapewnienia równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz równości płci dla wszystkich pokoleń w kontekście wyzwań demograficznych*.

Węgry uznają i wspierają równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w Traktatach Unii Europejskiej jako jedna z podstawowych wartości. Zgodnie z powyższym i ze swoimi przepisami krajowymi Węgry interpretują termin „gender” w *konkluzjach Rady w sprawie zapewnienia równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz równości płci dla wszystkich pokoleń w kontekście wyzwań demograficznych* jako odniesienie do płci (ang. „sex”).

Węgry oświadczają, że komunikat Komisji pt. „Unia równości: strategia na rzecz równouprawnienia płci na lata 2020–2025” wspomniany w *konkluzjach Rady w sprawie zapewnienia równowagi między życiem zawodowym a prywatnym oraz równości płci dla wszystkich pokoleń w kontekście wyzwań demograficznych* powinien być interpretowany z należytym uwzględnieniem kompetencji krajowych oraz specyfiki każdego państwa członkowskiego”.

Ad pkt 11
w wykazie
punktów B:

Konkluzje w sprawie wzmocnienia zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez wspieranie równości płci

Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE BULGARII

„Republika Bułgarii przywiązuje wielką wagę do propagowania i ochrony praw człowieka i potwierdza swoje zobowiązanie do zapewnienia równości i zwalczania dyskryminacji jako podstawowych wartości Unii Europejskiej.

W 2018 r. bułgarski Trybunał Konstytucyjny wydał orzeczenie, w którym stwierdził, że Konwencja Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej („konwencja stambulska”) propaguje koncepcje prawne związane z pojęciem płci (ang. „gender”), które są niezgodne z podstawowymi zasadami bułgarskiej konstytucji. Ponadto w 2021 r. Trybunał Konstytucyjny doprecyzował, że pojęcie płci (ang. „sex”) użyte w konstytucji w kontekście krajowego porządku prawnego należy rozpatrywać jedynie w jego sensie biologicznym (mężczyźni i kobiety).

W pkt 9 konkluzji Rady w sprawie wzmocnienia zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez promowanie równości płci przywołano komunikat Komisji w sprawie kompleksowego podejścia do zdrowia psychicznego, który zawiera pojęcia niezgodne z binarnym rozumieniem kwestii płci w prawie bułgarskim.

Uznając znaczenie wzmocnienia zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt, w duchu kompromisu Republika Bułgarii popiera przyjęcie konkluzji i, zgodnie z orzeczeniami nr 13/2018 i 15/2021 Trybunału Konstytucyjnego Republiki Bułgarii, zastrzega sobie prawo do ich stosowania przy założeniu, że pojęcie płci (ang. „gender”) ma wyłącznie znaczenie biologiczne (mężczyźni i kobiety), i nie akceptuje sformułowań komunikatu Komisji w sprawie kompleksowego podejścia do zdrowia psychicznego, które wykraczają poza to podejście”.

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uważają, że podejście prezydencji do równości płci opiera się na starannie wyważonym kompromisie, dlatego też popieramy obecne podejście przedstawione w *konkluzjach Rady w sprawie wzmacniania zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez wspieranie równości płci*.

Węgry uznają i wspierają równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w Traktatach Unii Europejskiej jako jedna z podstawowych wartości. Zgodnie z powyższym i ze swoimi przepisami krajowymi Węgry interpretują angielski termin „gender” w *konkluzjach Rady w sprawie wzmacniania zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez wspieranie równości płci* jako odnoszący się do płci (ang. „sex”).

Węgry oświadczają, że komunikat Komisji pt. Unia równości: strategia na rzecz równouprawnienia płci na lata 2020–2025 wymieniony w *konkluzjach Rady w sprawie wzmacniania zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez wspieranie równości płci* powinien być interpretowany z należyтым uwzględnieniem kompetencji krajowych i specyficznych uwarunkowań w poszczególnych państwach członkowskich.

Węgry oświadczają, że przyjęta w 2020 r. strategia Komisji na rzecz równości osób LGBTIQ na lata 2020–2025 (COM(2020) 698 final) wymieniona w *konkluzjach Rady w sprawie wzmacniania zdrowia psychicznego kobiet i dziewcząt przez wspieranie równości płci* powinna być interpretowana z należyтым uwzględnieniem kompetencji krajowych i specyficznych uwarunkowań w poszczególnych państwach członkowskich”.

Ad pkt 13
w wykazie
punktów B:

Zalecenie Rady w sprawie środowisk wolnych od dymu tytoniowego i aerozoli
(podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 168 ust. 6 TFUE)
Przyjęcie

OŚWIADCZENIE WŁOCH I RUMUNII

„Włochy i Rumunia popierają potrzebę ochrony zdrowia publicznego i zgadzają się co do potrzeby podjęcia odpowiednich działań w celu zapobiegania ryzyku związanemu z paleniem tytoniu z myślą o ochronie ludności Unii Europejskiej przed biernym paleniem.

Pragniemy jednak podkreślić, że procedura zastosowana do dyskusji i zatwierdzenia tego aktu przez Radę wymagałaby więcej czasu i lepszych warunków debaty między państwami członkowskimi.

Podobnie godne ubolewania jest to, że wiele istotnych uwag i poprawek zaproponowanych przez państwa członkowskie nie zostało odpowiednio przeanalizowanych i włączonych do tekstu, biorąc pod uwagę, że chodzi o akt, który ze względu na swój charakter i zakres powinien być zostać omówiony i sfinalizowany z myślą o osiągnięciu porozumienia między stronami z należyтым uwzględnieniem krajowych obaw i priorytetów jasno wyrażonych przez państwa członkowskie. Z politycznego punktu widzenia stanowiska oparte na konsensusie są zawsze najwłaściwszą drogą.

Ponadto, jak wielokrotnie powtarzano, wyrażamy ubolewanie z powodu nieprzedstawienia właściwej oceny skutków tego aktu, która umożliwiłaby właściwą analizę zaleceń proponowanych przez Radę.

W związku z powyższym wyrażamy nadzieję, że w przyszłych dyskusjach na ten temat w Radzie bardziej szczegółowo uwzględniane będą wszystkie kwestie poruszone przez państwa członkowskie.

W odniesieniu do oceny merytorycznych aspektów zaleceń zawartych w akcie należy podkreślić, że ogólne środki dotyczące wyrobów emitujących aerozole w niektórych obszarach zewnętrznych, ze szczególnym uwzględnieniem obiektów usługowych i miejsc pracy, nie mają solidnej podstawy naukowej i właściwej oceny skutków, a zatem zalecenia te nie powinny być zostać włączone do aktu.

Podobnie wprowadzenie zaleceń dotyczących szeroko zakrojonych i uogólnionych działań dotyczących obszarów zewnętrznych, które nie są jasno określone i powiązane z pojęciami, takimi jak obecność intensywnego ruchu pieszego, jest pozbawione podstawy prawnej i stwarza potencjalną niepewność co do jego znaczenia i prawidłowego wdrożenia, a zatem zalecenia te nie powinny być zostać włączone do aktu.

Ponadto przypomina się, że akt przyjęty przez Radę, ze względu na swój charakter i zakres, nie nakłada na państwa członkowskie żadnego obowiązku prawnego w zakresie właściwego określenia ich ustawodawstwa krajowego, z uwzględnieniem krajowych kompetencji i specyfiki wdrażania; nie tworzy się tym samym precedensu regulacyjnego dla przyszłych dyskusji na forum Rady na temat europejskiej polityki tytoniowej.

Z tego powodu Włochy i Rumunia podtrzymują swoje obawy polityczne co do adekwatności niektórych zaleceń, jak opisano powyżej, jak również co do wszelkich dalszych ocen – na poziomie państw członkowskich – dotyczących prawidłowego wdrożenia tego aktu na szczeblu krajowym”.

OŚWIADCZENIE REPUBLIKI CZESKIEJ

„Republika Czeska uważa, że zalecenie Rady w sprawie środowisk wolnych od dymu tytoniowego i aerozoli stanowi krok w kierunku ograniczenia szkód powodowanych przez tytoń i powiązane wyroby. Uważamy jednak, że polityka mająca na celu ochronę zdrowia publicznego powinna być racjonalna, realistyczna oraz oparta na profilaktyce i ograniczaniu szkód.

Republika Czeska będzie postępować zgodnie ze swoim kontekstem krajowym, a w szczególności ze strategią krajową nakreśloną w planie działania na rzecz polityki w zakresie uzależnień na lata 2023–2025. W tym względzie podkreślamy, że chociaż popieramy ogólne cele zalecenia w zakresie poprawy zdrowia publicznego, wszelkie działania Unii muszą być ściśle zgodne z zasadą pomocniczości i proporcjonalności i wyłącznie uzupełniać polityki krajowe, zgodnie z art. 168 TFUE, a ich wdrażanie musi być dostosowane do konkretnych krajowych potrzeb, wyzwań, praktyk i dowodów.

Nasza polityka krajowa, określona w planie działania, wspiera zrównoważone i realistyczne podejście do polityki w zakresie uzależnień, w tym polityki tytoniowej. Podejście to nie tylko koncentruje się na zapobieganiu, ale również wspiera ograniczanie szkód jako jeden z głównych filarów naszej polityki stosowanej wobec osób dorosłych, które nie mogą lub nie chcą rzucić palenia. W takich przypadkach strategie zmniejszające zagrożenia dla zdrowia związane z paleniem są postrzegane jako cenne narzędzia poprawy zdrowia publicznego.

Republika Czeska przyznaje, że zgodnie z najnowszymi dowodami naukowymi stosowanie nowych i pojawiających się wyrobów tytoniowych i nikotynowych może stwarzać mniejsze zagrożenie dla zdrowia niż tradycyjne wyroby tytoniowe. W związku z tym konieczne jest przeprowadzenie dalszych badań w celu dostarczenia bardziej rozstrzygających dowodów na długoterminowy wpływ tych wyrobów na zdrowie publiczne. Jednocześnie kluczowe znaczenie ma uznanie, że nowe wyroby, w szczególności smakowe, są szczególnie atrakcyjne dla dzieci i młodzieży. Umożliwienie dostępu do tych wyrobów wymaga zatem ścisłej regulacji.

W związku z tym Republika Czeska opowiada się za środkami uwzględniającymi względną szkodliwość i ryzyko społeczne związane z różnymi wyrobami tytoniowymi i nikotynowymi.

Główne cele powinny być następujące:

- 1) ochrona dzieci i nastolatków przed używaniem tytoniu i narażeniem na kontakt z tytoniem i powiązanymi wyrobami, oraz
- 2) ułatwianie dorosłym palaczom przechodzenia na mniej szkodliwe alternatywy, w przypadku gdy nie są oni w stanie lub nie chcą całkowicie rzucić palenia tytoniu.

Uważamy, że ważne jest zajęcie stanowiska w sprawie polityki tytoniowej i podejścia do nowych wyrobów, przewidując, że podejście to zostanie odzwierciedlone w imieniu Republiki Czeskiej w oczekiwanym przeglądzie dyrektywy 2014/40.

Podsumowując, Republika Czeska jest nadal zaangażowana we wdrażanie skutecznej polityki zgodnie z najlepszymi dostępnymi dowodami naukowymi, krajowymi politykami zdrowotnymi i ramami międzynarodowymi. Uważamy, że nasze podejście przyczyni się do ograniczenia szkód związanych z tytoniem, ochrony zdrowia publicznego i promowania dobrostanu wszystkich obywateli”.

OŚWIADCZENIE AUSTRII I CHORWACJI

„Austria i Chorwacja z zadowoleniem przyjmują konkluzje Rady w sprawie poprawy dawstwa i przeszczepiania narządów oraz wyrażają szczerze podziękowania prezydencji węgierskiej za przedstawienie dokumentu i skuteczne kierowanie procesem negocjacji.

Głównym celem pozostaje optymalizacja i zapewnienie jak najlepszego leczenia pacjentów i dostępności narządów. Uważamy, że konkluzje Rady stanowią ważny krok w kierunku osiągnięcia tego celu. Jednocześnie, w duchu otwartego i konstruktywnego dialogu, Austria i Chorwacja pragną zwrócić uwagę na obawy dotyczące konkretnego sformułowania dotyczącego dawstwa narządów po stwierdzeniu zgonu na podstawie nieodwracalnego zatrzymania krążenia (DCDD, pkt 30) oraz odniesienia do przepisów krajowych. Naszym zdaniem istotne wydaje się stała i krytyczna refleksja nad istniejącymi warunkami oraz ocena możliwych wariantów dostosowania, aby umożliwić optymalizację w celu zapewnienia pacjentom odpowiedniej dostępności narządów w perspektywie długoterminowej.

Uwaga ta ma stanowić konstruktywny wkład w dalsze dyskusje na temat podejścia do DCDD bez jakiegokolwiek kwestionowania niezaprzeczalnej wartości konkluzji Rady dla pacjentów, co jest wyraźnie powszechnie uznawane. W związku z tym – i należy to na zakończenie podkreślić – Austria i Chorwacja w pełni popierają zatwierdzenie konkluzji Rady”.

Ad pkt 1 w wykazie punktów A:

Rozporządzenie w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2019/881 (akt o cyberbezpieczeństwie) w odniesieniu do usług zarządzanych w zakresie bezpieczeństwa
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Niniejsze rozporządzenie zmieniające akt o cyberbezpieczeństwie dodaje możliwość tworzenia europejskich programów certyfikacji cyberbezpieczeństwa w odniesieniu do usług zarządzanych w zakresie bezpieczeństwa. Jednocześnie stwierdzono w nim, że niezwykle ważny jest gruntowny przegląd aktu o cyberbezpieczeństwie, w tym ocena procedur prowadzących do przygotowania, przyjęcia i przeglądu europejskich programów certyfikacji cyberbezpieczeństwa. Przegląd ten powinien opierać się na dogłębnej analizie i szeroko zakrojonych konsultacjach na temat wpływu, skuteczności i efektywności funkcjonowania europejskich ram certyfikacji cyberbezpieczeństwa. Analiza przeprowadzana w ramach oceny przewidzianej w art. 67 aktu o cyberbezpieczeństwie powinna obejmować bieżące działania w zakresie rozwoju programów, takie jak działania dotyczące europejskiego programu certyfikacji cyberbezpieczeństwa dla usług w chmurze (EUCS), a także działania dotyczące już przyjętych programów, np. w odniesieniu do europejskiego systemu certyfikacji cyberbezpieczeństwa opartego na wspólnych kryteriach (EUCC).

W szczególności w ramach przeglądu należy zidentyfikować mocne i słabe strony procedur prowadzących do powstania programów certyfikacji cyberbezpieczeństwa oraz sformułować zalecenia dotyczące przyszłych usprawnień. Należy w nim również uwzględnić aspekty związane z konsultacjami z zainteresowanymi stronami i z przejrzystością procedury.

W związku z tym Komisja, która odpowiada za przegląd aktu o cyberbezpieczeństwie, musi przy przedstawianiu przeglądu współprawodawcom zadbać o to, aby w ramach przeglądu uwzględnić, w stosownych przypadkach, niezbędne elementy wspomniane w kontekście art. 67”.

Ad pkt 2 w wykazie punktów A:

Rozporządzenie w sprawie ustanowienia środków mających na celu zwiększenie solidarności i zdolności w Unii w zakresie wykrywania cyberzagrożeń i incydentów oraz przygotowywania się i reagowania na takie cyberzagrożenia i incydenty (akt w sprawie cybersolidarności)
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE KOMISJI

- „1. W kwietniu 2023 r. Komisja opublikowała ocenę skutków finansowych regulacji załączoną do wniosku dotyczącego aktu w sprawie cybersolidarności. Od tamtej pory odnośne dane szacunkowe uległy zmianie w związku z przyjęciem lub oczekiwanym przyjęciem innych aktów ustawodawczych.
2. 5 marca 2024 r. współprawodawcy osiągnęli wstępne porozumienie polityczne w sprawie ograniczenia do 22 mln EUR przesunięcia z celu szczegółowego nr 4 „Zaawansowane umiejętności cyfrowe” na cel szczegółowy nr 3 „Cyberbezpieczeństwo i zaufanie” w ramach programu „Cyfrowa Europa” zgodnie z oceną skutków finansowych regulacji.

3. Aby odzwierciedlić warunki wstępnego porozumienia politycznego, Komisja zaktualizowała ocenę skutków finansowych regulacji dotyczącą aktu w sprawie cybersolidarności w odniesieniu do puli środków finansowych na cele szczegółowe nr 2 „Sztuczna inteligencja”, nr 3 „Cyberbezpieczeństwo i zaufanie” oraz nr 4 „Zaawansowane umiejętności cyfrowe”, z uwzględnieniem przesunięć uzgodnionych przez współprawodawców.
4. W związku z tym pulę środków finansowych na lata 2025–2027 przedstawione w zaktualizowanej ocenie skutków finansowych regulacji, bez uszczerbku dla uprawnień Komisji w odniesieniu do rocznej procedury budżetowej, są następujące:
 - [544 726 000 EUR] na cel szczegółowy nr 2 „Sztuczna inteligencja”, z uwzględnieniem 65 mln EUR przesuniętych na cel szczegółowy nr 3 „Cyberbezpieczeństwo i zaufanie”;
 - [44 451 000 EUR] na cel szczegółowy nr 3 „Cyberbezpieczeństwo i zaufanie” – część podlegająca zarządzaniu bezpośredniemu przez Komisję, w tym 26 mln EUR przesunięte z celów szczegółowych nr 2 i nr 4;
 - [353 190 613 EUR] na cel szczegółowy nr 3 „Cyberbezpieczeństwo i zaufanie” – część podlegająca zarządzaniu przez Europejskie Centrum Kompetencji w dziedzinie Cyberbezpieczeństwa, w tym przesunięcie 61 mln EUR z celów szczegółowych nr 2 i nr 4;
 - [167 162 423 EUR] na cel szczegółowy nr 4 „Zaawansowane umiejętności cyfrowe”, z uwzględnieniem przesunięcia 22 mln EUR na cel szczegółowy nr 3 „Cyberbezpieczeństwo i zaufanie”.
5. Unijna rezerwa cyberbezpieczeństwa będzie finansowana z puli środków finansowych na cel szczegółowy nr 3 „Cyberbezpieczeństwo i zaufanie” – część podlegająca zarządzaniu bezpośredniemu przez Komisję (według zaktualizowanej oceny skutków finansowych regulacji szacowana na [44 451 000 EUR]).
